

<b>Chủ Sở Hữu Hồ Sơ:</b> Phó Chủ Tịch, Chu Kỳ Doanh Thu	<b>Bộ Phận Duyệt Xét:</b> Lãnh Đạo Tuân Thủ Tài Chính	<b>Bộ Phận Phê Duyệt:</b> Ban Lãnh Đạo NMH System (SLT)
---	---	---

## PHẠM VI

Chính Sách và Quy Trình sau đây áp dụng cho:

- Dịch Vụ Xe Cứu Thương
- Xe Cứu Thương
- Phòng Khám
- Tại Nhà và Cộng Đồng
- Maple Grove Hospital
- North Memorial Health Hospital

## MỤC ĐÍCH

North Memorial Health cam kết hỗ trợ khách hàng của chúng tôi đạt được tình trạng sức khỏe tốt nhất. Cam kết này bao gồm hỗ trợ tài chính cho những khách hàng đủ tiêu chuẩn không có bảo hiểm và có bảo hiểm dưới mức.

## CHÍNH SÁCH

Chính sách này mô tả các yêu cầu về việc hội đủ tiêu chuẩn và nhận hỗ trợ tài chính cho các dịch vụ cấp cứu và cần thiết về mặt y tế thông qua các chương trình hỗ trợ tài chính của North Memorial Health (NMH). Việc cung cấp dịch vụ chăm sóc miễn phí hoặc giảm giá sẽ dựa trên quyết định cá nhân về nhu cầu tài chính và tình trạng đủ điều kiện tham gia các chương trình bảo hiểm/đài thọ khác và sẽ không tính đến tuổi tác, giới tính, chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, tình trạng khuyết tật, địa vị xã hội hoặc tình trạng nhập cư, khuynh hướng tình dục hoặc việc tham gia tôn giáo. Khách hàng được mong đợi sẽ đóng góp vào chi phí chăm sóc của họ dựa trên khả năng chi trả của cá nhân họ và hợp tác thực hiện các thủ tục của NMH để nhận được tất cả các hình thức hỗ trợ y tế khác (ví dụ: bảo hiểm y tế tư nhân hoặc bất kỳ chương trình hiện hành nào của liên bang hoặc tiểu bang).

## PHẠM VI

Chính sách này áp dụng cho tất cả các cơ sở bệnh viện và phòng khám NMH thuộc hệ thống NMH, bao gồm cả phí cơ sở và các dịch vụ chuyên môn được cung cấp bởi các nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe do bệnh viện NMH và MGH tuyển dụng, dịch vụ phòng khám NMH, dịch vụ chăm sóc giai đoạn cuối đời của NMH và dịch vụ vận chuyển cấp cứu của NMH. Chính sách dành cho NMH Specialty Pharmacy được mô tả trong Phụ Lục C. Chính sách này không áp dụng cho các dịch vụ không cấp cứu hoặc không cần thiết về mặt y tế, các nhà thuốc bán lẻ của NMH, các dịch vụ được cung cấp bởi một tổ chức không thuộc NMH hoặc được cung cấp bởi một nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe không thuộc NMH.

## ĐỊNH NGHĨA

**Các Khoản Tiền Thường Được Lập Hóa Đơn (AGB):** Các khoản tiền thường được lập hóa đơn cho dịch vụ cấp cứu hoặc dịch vụ chăm sóc cần thiết về mặt y tế khác cho những cá nhân có bảo hiểm chi trả cho dịch vụ chăm sóc đó. Tham khảo Phần 7.b của Chính Sách Hỗ Trợ Tài Chính (FAP) này để biết phương pháp tính toán AGB.

**Chiết Khấu AGB:** Phần trăm chiết khấu được quy định trong Phụ Lục B.

**Chăm Sóc Từ Thiện:** Các dịch vụ chăm sóc sức khỏe đã hoặc sẽ được NMH cung cấp nhưng dự kiến sẽ không mang lại dòng tiền vào có giá trị tương đương với chi phí chăm sóc. Chăm Sóc Từ Thiện xảy ra khi một cá nhân cần được chăm sóc đáp ứng các tiêu chí đủ điều kiện và nhận được dịch vụ chăm sóc giảm giá hoặc miễn phí theo Chính Sách Hỗ Trợ Tài Chính của NMH.

**ECA (Hành Động Thu Tiền Đặc Biệt):** Những hành động được thực hiện đối với một cá nhân liên quan đến việc thu tiền thanh toán hóa đơn dịch vụ chăm sóc như được mô tả trong Quy Tắc 501(r) của IRS, bao gồm quyền lưu giữ tài sản, báo cáo với cơ quan tín dụng, tịch thu tài sản, tịch thu hoặc nắm giữ tài khoản ngân hàng hoặc tài sản cá nhân khác, khởi kiện, bắt giữ, buộc một cá nhân phải chịu lệnh bắt giữ dân sự hoặc sai áp tiền lương. Các ECA không phải nộp đơn yêu cầu bồi thường tại tòa án phá sản hoặc nộp đơn xin lưu giữ đối với số tiền thu được từ các phán quyết hoặc dàn xếp liên quan đến thương tích cá nhân.

**Khách Hàng Đủ Điều Kiện:** Khách Hàng Đủ Điều Kiện là cá nhân đáp ứng các tiêu chí đủ điều kiện được mô tả trong chính sách này, cho dù họ (1) có bảo hiểm hay không; (2) nhận được bảo hiểm thông qua một chương trình công cộng (ví dụ: Medicare, Medicaid hoặc bảo hiểm chăm sóc sức khỏe có trợ cấp được mua thông qua trao đổi bảo hiểm y tế); hoặc (3) được bảo hiểm bởi một chương trình bảo hiểm sức khỏe hay không.

**Gia Đình:** Một nhóm gồm hai người trở lên ở cùng nhau và có quan hệ huyết thống, hôn nhân, nhận con nuôi hoặc được coi là người phụ thuộc trên tờ khai thuế thu nhập.

**Thu Nhập Gia Đình:** Thu Nhập Gia Đình bao gồm các khoản thu nhập, trợ cấp thất nghiệp, bồi thường cho người lao động, trợ cấp An Sinh Xã Hội, Thu Nhập An Sinh Bổ Sung, hỗ trợ công, trợ cấp cho cựu chiến binh, trợ cấp cho người sống sót, trợ cấp khuyết tật, lương hưu hoặc thu nhập hưu trí, tiền lãi, cổ tức, tiền cho thuê nhà, tiền bản quyền, tài sản và quỹ tín thác, hỗ trợ giáo dục, tiền cấp dưỡng, hỗ trợ nuôi con, hỗ trợ tài chính từ bên ngoài hộ gia đình và các nguồn khác;

1. Các phúc lợi không bằng tiền mặt (chẳng hạn như phiếu thực phẩm và trợ cấp nhà ở) không được tính;
2. Được xác định trên cơ sở trước thuế;
3. Không tính đến các khoản lãi hoặc lỗ vốn; và
4. Nếu một người sống cùng với một gia đình, nếu thu nhập của tất cả các thành viên trực hệ trong gia đình (Người không phải họ hàng, chẳng hạn như người sống cùng nhà không tính là thành viên trong gia đình).

**Mức Nghèo Liên Bang (FPL):** Mức thu nhập hàng năm đối với người nghèo do Bộ Y Tế và Dịch Vụ Nhân Sinh Hoa Kỳ xác định và cập nhật hàng năm.

**Tài Sản Lưu Động:** Tổng số tài sản được lưu giữ bằng tiền mặt, chứng khoán có thể bán được (IRA, tài khoản chứng khoán) hoặc các quỹ khác có thể dễ dàng chuyển đổi thành tiền mặt.

#### **Dịch Vụ Chăm Sóc Cần Thiết Về Mặt Y Tế:**

1. Các dịch vụ y tế cấp cứu được cung cấp trong môi trường phòng cấp cứu;
2. Các dịch vụ dành cho một bệnh trạng mà nếu không được điều trị kịp thời sẽ làm thay đổi bất lợi về tình trạng sức khỏe của khách hàng;
3. Các dịch vụ không tự chọn được cung cấp để ứng phó với các tình huống đe dọa tính mạng trong phòng không phải phòng cấp cứu; và
4. Chăm sóc, điều trị hoặc các dịch vụ cần thiết để phòng ngừa, đánh giá, chẩn đoán hoặc điều trị một bệnh trạng mà theo ý kiến của bác sĩ/bác sĩ điều trị có chứng nhận của NMH và theo tiêu chuẩn dịch vụ chăm sóc là cần thiết một cách hợp lý.

**Người không được bảo hiểm:** Khách hàng không có bảo hiểm hoặc trợ cấp của bên thứ ba để hỗ trợ họ đáp ứng nghĩa vụ thanh toán.

**Người được bảo hiểm dưới mức:** Khách hàng có bảo hiểm hoặc trợ cấp của bên thứ ba nhưng vẫn có những khoản chi phí tự chi trả vượt quá khả năng tài chính của họ.

## QUY TRÌNH

### **I. Giảm Giá của NHM Cho Người Không Có Bảo Hiểm**

1. NMH giảm giá cho khách hàng là cư dân của Minnesota và những khách hàng không có bảo hiểm và cần dịch vụ chăm sóc cần thiết về mặt y tế.
2. Những khách hàng được chấp thuận nhận khoản Giảm Giá Cho Người Không Có Bảo Hiểm sẽ nhận được mức giảm giá tương tự từ Tổng Phí mà NMH cung cấp cho “công ty bảo hiểm được ưu tiên nhất” của mình.
  - a. Khoản Giảm Giá Cho Người Không Có Bảo Hiểm không áp dụng cho các dịch vụ được cung cấp tại các phòng khám cấp cứu lưu động (các địa điểm không phải là cơ sở bệnh viện), Dịch Vụ Xe Cứu Thương NMH và Phòng Xét Nghiệm Tham Chiếu NMH.
3. NMH cung cấp Khoản Giảm Giá Cho Người Không Có Bảo Hiểm đối với Khách Hàng có Thu Nhập Gia Đình bằng hoặc thấp hơn \$125,000. Không có yêu cầu về mức tài sản.
4. Trừ khi có lý do để tin rằng Khách Hàng không cung cấp địa chỉ chính xác của mình, địa chỉ được cung cấp sẽ được coi là chính xác nhằm mục đích xét tư cách hội đủ tiêu chuẩn là cư dân Minnesota. Nếu có lý do khác, NMH sẽ có quyền thực hiện mọi biện pháp hợp pháp để xác minh địa chỉ.
5. Khoản Giảm Giá Cho Người Không Có Bảo Hiểm sẽ không được áp dụng cho số dư của khách hàng sau khi bảo hiểm thanh toán các khoản đồng thanh toán, khấu trừ và đồng bảo hiểm.
6. Mức Giảm Giá Cho Người Không Có Bảo Hiểm sẽ được tính hàng năm đối với các cơ sở/dịch vụ sau:
  - a. North Memorial Health Hospital
  - b. Maple Grove Hospital
  - c. Dịch Vụ Chuyên Môn North Memorial (chỉ áp dụng cho các dịch vụ chuyên môn tại cơ sở bệnh viện).

### **II. Hỗ Trợ Tài Chính**

1. **Các Dịch Vụ Đủ Điều Kiện và Không Đủ Điều Kiện theo Chính Sách Hỗ Trợ Tài Chính**
  - a. Các Dịch Vụ Đủ Điều Kiện Nhận Hỗ Trợ Tài Chính:
    - i. Các dịch vụ cấp cứu được cung cấp trong môi trường phòng cấp cứu của NMH/MGH;
    - ii. Các dịch vụ dành cho một bệnh trạng mà nếu không được điều trị kịp thời sẽ làm thay đổi bất lợi về tình trạng sức khỏe của một người;
    - iii. Các dịch vụ không tự chọn được cung cấp để ứng phó với các tình huống đe dọa tính mạng trong môi trường không phải phòng cấp cứu;
    - iv. Các dịch vụ cần thiết về mặt y tế bao gồm chăm sóc, điều trị hoặc các dịch vụ do nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe/bác sĩ lâm sàng của NMH/MGH hoặc bác sĩ hành nghề cung cấp, cần thiết để phòng ngừa, đánh giá, chẩn đoán hoặc điều trị một bệnh trạng mà theo quan điểm bác sĩ lâm sàng/bác sĩ điều trị được chứng nhận của NMH/MGH và theo tiêu chuẩn chăm sóc là cần thiết một cách hợp lý;
    - v. Các dịch vụ chăm sóc cần thiết về mặt y tế bao gồm các dịch vụ nội trú và ngoại trú;
    - vi. Các dịch vụ cần thiết về mặt y tế được đánh giá theo từng trường hợp theo quyết định riêng của NMH.

- b. Các Dịch Vụ Không Đủ Điều Kiện Nhận Hỗ Trợ Tài Chính:
- Các cơ sở, nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe hoặc dịch vụ không thuộc NMH;
    - Các dịch vụ bao gồm các dịch vụ phẫu thuật thẩm mỹ hoặc các dịch vụ mang tính chất thử nghiệm, không được coi là Chăm Sóc Cần Thiết Về Mặt Y Tế;
    - Trách Nhiệm Của Bên Thứ Ba và/hoặc các dịch vụ Bồi Thường Cho Người Lao Động;
    - Máy quang học, máy trợ thính, thiết bị y tế lâu bền và vật tư y tế bán lẻ;
    - Điều trị vô sinh;
    - Dịch vụ nhà thuốc bán lẻ bao gồm thuốc hoặc vật tư không kê đơn;
    - Vận chuyển không cấp cứu; và
    - Các dịch vụ xét nghiệm không liên quan đến Chăm Sóc Cần Thiết Về Mặt Y Tế.

## 2. Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Chăm Sóc Sức Khỏe

Hỗ trợ tài chính được áp dụng cho Dịch Vụ Chăm Sóc Cần Thiết Về Mặt Y Tế được cung cấp bởi các bệnh viện của North Memorial Health (NMHH và MGH), cũng như các phòng khám và khoa khám bệnh của North Memorial, cũng như các dịch vụ chuyên môn do NMH và các nhà cung cấp do NMH tuyển dụng cung cấp. Xem PHỤ LỤC A: Các Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Chăm Sóc Sức Khỏe Không Tuân Theo Chính Sách Hỗ Trợ Tài Chính.

## 3. Các Chương Trình Hỗ Trợ Tài Chính Có Sẵn

- Chăm Sóc Từ Thiện NMH
- Chăm Sóc Từ Thiện NMH – Giới Hạn Chăm Sóc Từ Thiện Trong Thảm Họa
- Chăm Sóc Từ Thiện NMH – Senior Partners Care

## 4. Tư Cách Hội Đủ Điều Kiện Tham Gia Các Chương Trình Hỗ Trợ Tài Chính

- Hỗ trợ tài chính sẽ được xem xét cho những khách hàng không có bảo hiểm, bảo hiểm dưới mức, không đủ điều kiện tham gia bất kỳ chương trình nào của chính phủ hoặc không thể thanh toán cho dịch vụ chăm sóc cần thiết về mặt y tế, dựa trên nhu cầu tài chính theo chính sách này và phù hợp với sứ mệnh và giá trị của North Memorial Health. Tất cả khách hàng phải nộp Đơn Đăng Ký Hỗ Trợ Tài Chính để được xem xét tư cách đủ điều kiện nhận Chăm Sóc Từ Thiện.
  - Chăm Sóc Từ Thiện NMH:
    - Những khách hàng không có bảo hiểm hoặc được bảo hiểm dưới mức của NMH có Thu Nhập Gia Đình bằng hoặc dưới 300% Mức Nghèo Liên Bang (FPL) sẽ được nhận dịch vụ Chăm Sóc Từ Thiện phù hợp với chính sách này thông qua quy trình đăng ký.
    - Để đủ tiêu chuẩn nhận Chăm Sóc Từ Thiện, khách hàng phải đáp ứng các nguyên tắc về thu nhập và tài sản sau:
      - Mức Thu Nhập: Thu Nhập Gia Đình hàng năm tổng hợp của khách hàng bằng hoặc thấp hơn 300% FPL. Những khách hàng đủ điều kiện nhận bảo hiểm chăm sóc sức khỏe của Tiểu Bang hoặc Liên Bang sẽ đủ điều kiện nhận Chăm Sóc Từ Thiện NMH cho đến ngày đủ điều kiện nhận bảo hiểm chăm sóc sức khỏe.
      - Mức Tài Sản:
        - Những khách hàng có Thu Nhập Gia Đình bằng hoặc dưới 200% FPL với tài sản lưu động dưới \$20,000 sẽ đủ điều kiện được chăm sóc miễn phí theo chính sách này.
        - Những khách hàng có Thu Nhập Gia Đình bằng hoặc dưới 200% FPL với tài sản lưu động vượt quá \$20,000 sẽ đủ điều kiện được chăm sóc miễn phí theo chính sách này, chỉ khi khách hàng

- thanh toán cho NMH để giảm tài sản lưu động xuống còn \$20,000. Số tiền khách hàng thanh toán trong trường hợp này sẽ không vượt quá Khoản Tiền Thường Được Lập Hóa Đơn.
3. Những khách hàng có Thu Nhập Gia Đình bằng hoặc dưới 300% FPL với tài sản lưu động vượt quá \$20,000 sẽ đủ điều kiện được giảm giá theo cách tính Khoản Tiền Thường Được Lập Hóa Đơn (AGB) của FAP.
- (3) Khách hàng có bảo hiểm nhận dịch vụ Chăm Sóc Cần Thiết Về Mặt Y Tế phải nộp yêu cầu thanh toán cho hãng bảo hiểm hoặc từ chối thanh toán trước khi xác định số tiền đủ điều kiện nhận bảo hiểm Chăm Sóc Từ Thiện theo chính sách này.
- c) Những khách hàng không có bảo hiểm hoặc được bảo hiểm dưới mức đủ điều kiện FAP sẽ không phải chịu trách nhiệm cá nhân thanh toán nhiều hơn số tiền AGB đã tính.
- ii. Chăm Sóc Từ Thiện NMH – Giới Hạn Chăm Sóc Từ Thiện Trong Thảm Họa
- a) Những khách hàng đáp ứng tiêu chí đủ điều kiện nhận dịch vụ Chăm Sóc Từ Thiện Trong Thảm Họa sẽ không chịu trách nhiệm cá nhân thanh toán hơn 25% tổng thu nhập được xác minh hàng năm của họ hoặc Khoản Tiền Thường Được Lập Hóa Đơn cho một đợt chăm sóc, tùy theo mức nào ít hơn.
- b) Khách hàng đáp ứng các tiêu chí đủ điều kiện nhận dịch vụ Chăm Sóc Từ Thiện NMH có thể nhận được thêm hỗ trợ Chăm Sóc Từ Thiện Trong Thảm Họa đối với các dịch vụ đủ điều kiện nếu họ đáp ứng các tiêu chí đủ điều kiện sau:
- (1) Phải hợp tác trong việc đăng ký bảo hiểm khác hiện có;
  - (2) Những khách hàng có bảo hiểm phải cho phép NMH xử lý yêu cầu bồi thường bảo hiểm của họ và phản hồi tất cả các yêu cầu bảo hiểm trong thời hạn cho phép;
  - (3) Phải tuân thủ các giới hạn về Mức Tài Sản liên quan đến Chăm Sóc Từ Thiện; và
  - (4) Tư cách hội đủ điều kiện giới hạn ở một đợt chăm sóc, bao gồm mọi đợt điều trị tiếp theo đối với các dịch vụ liên quan đến cùng giai đoạn chăm sóc đó, đối với các dịch vụ được đài thọ theo chính sách này;
- iii. Chăm Sóc Từ Thiện NMH – Medicare Partners
- a) NMH Medicare Partner là sự hợp tác giữa NMH và Senior Community Services và không phải là khoản đài thọ hay bảo hiểm. NMH đồng ý miễn khoản đồng bảo hiểm và các khoản khấu trừ tại bệnh viện và phòng khám cho các hội viên tham gia chương trình này. Các hội viên tham gia chương trình này hiểu rằng họ chịu trách nhiệm thanh toán cho bất kỳ hạng mục nào không được Medicare chi trả, chẳng hạn như thuốc mang về nhà. NMH sẽ điều chỉnh Chăm Sóc Từ Thiện đối với số tiền được chi trả theo mối quan hệ hợp tác này. Xin lưu ý:
- (1) Chương trình Medicare Partners dành cho cư dân Minnesota có Medicare Phần A và Phần B;
  - (2) Đơn đăng ký ghi danh sẽ được gửi đến và xử lý bởi Senior Community Services. Khách hàng có thể yêu cầu nhận đơn đăng ký hoặc thêm thông tin bằng cách gọi 952-767-0665 hoặc truy cập [www.seniorcommunity.org](http://www.seniorcommunity.org). Senior Community Services tính phí xử lý đơn đăng ký;



(3) Tư cách hội đủ điều kiện của khách hàng NMH để tham gia Medicare Partners được xác định bởi Senior Community Partners. NMH không đưa ra quyết định về tư cách hội đủ điều kiện tham gia chương trình Medicare Partners.

**b. Xác Định Nhu Cầu Tài Chính**

- i. Nhu cầu tài chính sẽ được xác định theo đánh giá cá nhân bao gồm:
  - a) Đơn đăng ký, trong đó khách hàng hoặc người bảo lãnh của khách hàng phải cung cấp thông tin cá nhân, tài chính cũng như các thông tin và tài liệu khác có liên quan đến việc xác định nhu cầu tài chính;
  - b) Nỗ lực hợp lý của NMH nhằm khám phá các nguồn thanh toán và bảo hiểm thay thế thích hợp từ các chương trình thanh toán công và tư, đồng thời hỗ trợ khách hàng đăng ký tham gia các chương trình đó; và
  - c) Có tính đến tất cả các nguồn hỗ trợ tài chính khác dành cho khách hàng được liệt kê trong Đơn Đăng Ký Hỗ Trợ Tài Chính.

**c. Tư Cách Hội Đủ Điều Kiện Giả Định:** Nếu bệnh nhân dường như hội đủ điều kiện nhận Chăm Sóc Từ Thiện nhưng không có Đơn Đăng Ký Hỗ Trợ Tài Chính để đưa ra quyết định hỗ trợ tài chính (và do đó không có bằng chứng nào chứng minh khả năng hội đủ điều kiện nhận hỗ trợ tài chính của khách hàng.) NMH có thể đưa ra quyết định về tư cách hội đủ điều kiện giả định.

- i. Các yếu tố có thể hỗ trợ việc xác định tư cách hội đủ điều kiện giả định bao gồm nhưng không giới hạn ở: khách hàng là người vô gia cư tại thời điểm nhận dịch vụ chăm sóc hoặc khách hàng cư trú tại nhà ở có thu nhập thấp/được trợ cấp và cung cấp địa chỉ hợp lệ.
- ii. NMH có thể sử dụng quyết định giả định do bên thứ ba cung cấp, bao gồm cả mô hình dự đoán, về tư cách hội đủ điều kiện nhận hỗ trợ tài chính của khách hàng và giảm giá toàn bộ hoặc một phần dịch vụ Chăm Sóc Từ Thiện trên số dư còn lại của họ.
- iii. NMH có thể sử dụng tư cách hội đủ điều kiện giả định để quyết định không yêu cầu thanh toán số dư tài khoản của khách hàng trong quá trình thu nợ thông thường. Trong trường hợp NMH quyết định không yêu cầu thanh toán dựa trên tình hình khó khăn tài chính của bệnh nhân, số dư này sẽ được NMH phân loại lại thành Chăm Sóc Từ Thiện.
- iv. Tư cách hội đủ điều kiện giả định để tham gia các chương trình trợ cấp hoặc bảo hiểm y tế của Tiểu Bang hoặc Liên Bang mà NMH có thể ghi danh không được coi là đơn đăng ký tham gia các chương trình hỗ trợ tài chính của NMH.

**d. Tư Cách Hội Đủ Điều Kiện Nhận Hỗ Trợ Chăm Sóc Từ Thiện Hồi Tố:** Để xác định liệu khách hàng của NMH có đủ điều kiện nhận dịch vụ chăm sóc từ thiện hay không, có thể xem xét các chương trình hỗ trợ khác của chính phủ hoặc quận. Nếu khách hàng của NMH có bảo hiểm Medical Assistance hoặc MinnesotaCare hiện tại và những ngày sử dụng dịch vụ trước đó trong vòng 180 ngày kể từ ngày đủ điều kiện nhận bảo hiểm không được bảo hiểm chi trả thì bất kỳ tài khoản nào có số dư tự thanh toán chưa thanh toán cho NMH trong khoảng thời gian 180 ngày đều có thể đủ điều kiện nhận dịch vụ chăm sóc từ thiện với điều kiện là các dịch vụ được cung cấp là dịch vụ chăm sóc cần thiết về mặt y tế.

## **6. Quy Trình Nộp Đơn Đăng Ký Hỗ Trợ Tài Chính**

- a. Thời Hạn Nộp Đơn Đăng Ký Hỗ Trợ Tài Chính: Khách hàng phải nộp đơn đăng ký hỗ trợ tài chính trong vòng 365 ngày sau ngày nhận được bảng kê thanh toán sau dịch vụ đầu tiên.
- b. Đơn Đăng Ký

- i. Quý vị có thể lấy đơn đăng ký hỗ trợ tài chính từ bất kỳ nguồn nào sau đây:
  - a) North Memorial Health Hospital Registration Department;
  - b) Maple Grove Hospital Registration Department;
  - c) North Memorial Health – Financial Assistance, 3500 France Avenue North, Suite 106, Robbinsdale, MN 55422;
  - d) North Memorial Health Ambulance, 4501 68<sup>th</sup> Avenue North, Brooklyn Center, MN 55429;
  - e) Tài đơn đăng ký xuống bằng cách truy cập trang web của NMH tại <https://northmemorial.com>.
- a) Yêu cầu nhận bản sao của đơn đăng ký bằng cách gọi cho phòng Financial Assistance Department của chúng tôi theo số: 763-581-0911 hoặc (833) 494-2900
- c. Đơn Đăng Ký Hỗ Trợ Tài Chính sẽ bao gồm thông tin và tài liệu cần thiết để được hỗ trợ tài chính, số điện thoại và địa điểm thực tế của các phòng ban NMH có thể cung cấp thông tin bổ sung cũng như số điện thoại và địa điểm thực tế của các phòng ban NMH có thể hỗ trợ quá trình đăng ký.
- d. Khách hàng phải điền thông tin và nộp Đơn Đăng Ký Hỗ Trợ Tài Chính NMH để đăng ký hỗ trợ tài chính.
- e. Quý vị phải nộp đơn đăng ký đã điền đầy đủ thông tin, bao gồm tất cả thông tin và tài liệu cần thiết để xác định khả năng hội đủ điều kiện nhận hỗ trợ tài chính tới:
  - i. North Memorial Health Hospital – Financial Assistance, 3300 Oakdale Avenue North, Robbinsdale, MN 55422
  - ii. Nộp trực tiếp tại các địa điểm sau:
    - a. North Memorial Health Hospital Registration Department;
    - b. Maple Grove Hospital Registration Department;
    - c. North Memorial Health – Financial Assistance, 3500 France Avenue North, Suite 106, Robbinsdale, MN 55422;
    - d. North Memorial Health Ambulance, 4501 68<sup>th</sup> Avenue North, Brooklyn Center, MN 55429.
    - e. Gửi fax tới số: (763) 581-4491
    - f. Gửi email tới: [FAA@NorthMemorial.com](mailto:FAA@NorthMemorial.com)
- f. Yêu cầu về tư cách đủ điều kiện được nhận hỗ trợ tài chính sẽ được xử lý nhanh chóng và NMH sẽ thông báo cho khách hàng hoặc người nộp đơn về việc xác định tư cách đủ điều kiện bằng văn bản trong vòng 30 ngày kể từ ngày nhận được đơn đăng ký hoàn chỉnh.
- g. Đơn Đăng Ký Chưa Hoàn Chỉnh: NMH chỉ duyệt xét các đơn đăng ký đã gửi sau khi được điền đầy đủ thông tin và sẽ xác định xem khách hàng có đủ điều kiện theo FAP của NMH hay không. Những đơn đăng ký không điền đầy đủ thông tin sẽ không được duyệt xét. Khách hàng sẽ được thông báo qua thư hoặc điện thoại khi đơn đăng ký của họ chưa hoàn chỉnh và họ sẽ có cơ hội gửi tài liệu hoặc thông tin còn thiếu trong vòng 30 ngày kể từ ngày khách hàng nhận được thông báo (tức là ngày khách hàng gửi thư hoặc trao đổi qua điện thoại).
- h. NMH có quyền từ chối đơn đăng ký hỗ trợ tài chính nếu:
  - i. Đơn đăng ký hỗ trợ tài chính không đầy đủ và thông tin còn thiếu không được khách hàng cung cấp trong vòng 30 ngày kể từ ngày khách hàng nhận được thông báo;
  - ii. Người đăng ký cung cấp thông tin sai lệch;
  - iii. Khách hàng không đủ tiêu chuẩn tham gia các Chương Trình Hỗ Trợ Tài Chính theo quy định trong chính sách này;
  - iv. Khách hàng không chọn nhận bảo hiểm khác hiện có; hoặc
  - v. Khách hàng chọn không gửi hóa đơn cho công ty bảo hiểm của mình đối với một thủ thuật hoặc ngày thực hiện dịch vụ.

- i. Nếu đơn đăng ký hỗ trợ tài chính của khách hàng bị từ chối, lý do từ chối sẽ được giải thích trong thư từ chối FAP. Nếu khách hàng cho rằng đơn đăng ký của họ không được duyệt xét một cách phù hợp, họ có thể kháng cáo quyết định. Hướng dẫn hoàn tất quy trình kháng cáo bao gồm thư từ chối FAP.
- j. Thu Hồi Đơn Đăng Ký/Tư Cách Đủ Điều Kiện Nhận Hỗ Trợ Tài Chính: NMH có quyền và có thể thu hồi, hủy bỏ hoặc sửa đổi các quyết định khi:
  - i. Trường hợp gian lận, xuyên tạc, trộm cắp, thay đổi tình hình tài chính của khách hàng hoặc các trường hợp khác làm suy giảm tính toàn vẹn của FAP;
  - ii. Một khách hàng đã được sàng lọc tham gia chương trình bảo hiểm y tế công cộng hoặc tư nhân và được cho là đủ điều kiện nhưng không hợp tác với quy trình đăng ký tham gia chương trình bảo hiểm y tế công hoặc tư.
- k. Nhu cầu hỗ trợ thanh toán sẽ được đánh giá lại ít nhất sáu tháng một lần với điều kiện phải nộp đơn đăng ký cập nhật để nhận hỗ trợ tài chính NMH.

### 7. Chiết Khấu Trong Chương Trình Hỗ Trợ Tài Chính

- a. Những khách hàng của North Memorial Health đủ điều kiện tham gia chương trình Chăm Sóc Từ Thiện NMH sẽ được giảm giá cho dịch vụ chăm sóc từ thiện sau:

Thu Nhập Gia Đình Tính dưới dạng % của Hướng Dẫn Về Mức Nghèo Liên Bang	Mức Chiết Khấu Dịch Vụ Chăm Sóc Từ Thiện
< = 200%	Chiết khấu 100% phí được lập hóa đơn
201% đến 300%	Số tiền nợ không vượt quá AGB

- b. Tính Toán Chiết Khấu Khoản Tiền Thường Được Lập Hóa Đơn (AGB)
  - i. Trách nhiệm thanh toán của khách hàng đối với những khách hàng được chấp thuận Chiết Khấu AGB sẽ không vượt quá số tiền được thiết lập theo tính toán AGB.
  - ii. Khách hàng đủ điều kiện nhận dịch vụ Chăm Sóc Từ Thiện sẽ không bị tính phí nhiều hơn số tiền Chiết Khấu AGB đối với dịch vụ chăm sóc cấp cứu hoặc chăm sóc cần thiết về mặt y tế khác. Chiết Khấu AGB dựa trên phương pháp tái xét với cách tính sau:
    - a) Xem xét các yêu cầu thanh toán thực tế trước đây được thanh toán bởi chương trình tính phí theo dịch vụ Medicare và tất cả các công ty bảo hiểm tư nhân thanh toán các yêu cầu thanh toán cho các cơ sở bệnh viện trong khoảng thời gian 12 tháng trước đó và xác định tỷ lệ phần trăm trung bình của các khoản thanh toán được phép trên Tổng chi phí cho các yêu cầu bồi thường đã thanh toán. “Tổng Chi Phí” là tổng chi phí theo mức giá đầy đủ của NMH cho các dịch vụ chăm sóc bệnh nhân trước khi áp dụng giảm giá.
    - b) Các khoản thanh toán được phép bao gồm các khoản thanh toán mà cá nhân nợ, bao gồm các khoản đồng thanh toán, đồng bảo hiểm và các khoản khấu trừ, bất kể các khoản này đã được thanh toán hay chưa.
    - c) NMH sẽ tính toán AGB riêng cho các loại hình chăm sóc sau:
      - (1) North Memorial Health Hospital (bao gồm các dịch vụ xe cứu thương, chăm sóc giai đoạn cuối đời và phòng xét nghiệm)
      - (2) Maple Grove Hospital
      - (3) Dịch Vụ Chuyên Môn North Memorial Health
    - d) AGB sẽ được tính ít nhất hàng năm. Mức giảm giá AGB hàng năm sẽ được áp dụng vào ngày thứ 120 sau khoảng thời gian 12 tháng được sử dụng để tính tỷ lệ phần trăm AGB.



- c. North Memorial Health – Giới Hạn Dịch Vụ Chăm Sóc Trong Thảm Họa
  - i. Để xác định xem khách hàng NMH có đủ điều kiện nhận Giới Hạn Dịch Vụ Chăm Sóc Trong Thảm Họa hay không, tổng thu nhập hàng năm của khách hàng sẽ được xác minh thông qua quy trình đăng ký tài chính. Số tiền thu nhập hàng năm đã xác minh sẽ được nhân với 25% để thiết lập Giới Hạn Dịch Vụ Chăm Sóc Trong Thảm Họa hoặc giới hạn trên tổng số tiền mà khách hàng sẽ trả cho một đợt chăm sóc;
  - ii. Đối với đợt chăm sóc mà Đơn Đăng Ký Hỗ Trợ Tài Chính được áp dụng, giảm giá AGB sẽ được tính toán;
  - iii. Khách hàng sẽ thanh toán cho bên cho thuê số tiền Giới Hạn Dịch Vụ Chăm Sóc Trong Thảm Họa hoặc tính toán AGB.

## 8. Chính Sách Thanh Toán và Thu Nợ

- a. NMH sẽ duy trì chính sách không khoan nhượng và thực thi tiêu chuẩn không khoan nhượng đối với ngôn ngữ hoặc hành vi đòi nợ mang tính lăng mạ, quấy rối, áp bức, sai sự thật, lừa đảo hoặc gây hiểu lầm của đại lý đòi nợ, đại lý và nhân viên của họ, luật sư thu nợ và nhân viên NMH chịu trách nhiệm thu nợ y tế từ khách hàng NMH.
- b. NMH sẽ tuân theo các yêu cầu của cả Văn Phòng Tổng Trưởng Lý Minnesota và Sở Thuế Vụ liên quan đến việc thu nợ y tế.
- c. NMH sẽ duy trì chính sách và các thủ tục đã được thiết lập để các đại lý thu nợ bên thứ ba của NMH và các luật sư liên quan đến hoạt động thu nợ và kiện tụng liên quan đến việc thu nợ từ khách hàng của NMH.
- d. Ban quản lý của NMH sẽ duy trì các chính sách và thủ tục đối với các hoạt động thu nợ nội bộ và bên ngoài có tính đến mức độ mà khách hàng đủ tiêu chuẩn nhận hỗ trợ tài chính, nỗ lực thiện chí của khách hàng trong việc đăng ký tham gia một chương trình của chính phủ hoặc nhận dịch vụ chăm sóc miễn phí hoặc giảm giá từ NMH, và nỗ lực thiện chí của khách hàng trong việc tuân thủ các thỏa thuận thanh toán của họ.
- e. NMH sẽ cung cấp cho nhân viên chịu trách nhiệm tiếp nhận, lập hóa đơn hoặc thu phí về sự tồn tại của Chính Sách Hỗ Trợ Tài Chính của NMH và đảm bảo tuân thủ nhất quán các chính sách này trên toàn hệ thống NMH.
- f. Trước khi tham gia vào bất kỳ hành động thu nợ nào, khách hàng/người bảo lãnh của khách hàng NMH đều được thông báo về Chương Trình Hỗ Trợ Tài Chính của NMH.
- g. NMH có thể ký hợp đồng với các đại lý thu nợ bên ngoài để thu nợ các tài khoản quá hạn. Tất cả các tài khoản chưa thanh toán mà không có ngoại lệ trước hoặc thỏa thuận thanh toán sẽ được chuyển sang đại lý thu nợ bên ngoài sau tối thiểu 120 ngày kể từ khi có bản kê khai sau khi xuất viện và việc gửi tất cả các bản sao kê tài khoản khách hàng theo lịch trình cho khách hàng/người bảo lãnh đã được thực hiện. Các đại lý thu nợ bên ngoài của NMH sẽ trả lại bất kỳ tài khoản nào cho NMH để duyệt xét hỗ trợ tài chính mà họ xác định là đủ tiêu chuẩn nhận hỗ trợ tài chính theo các tiêu chí đủ điều kiện được nêu trong FAP của NMH. NMH được phép giao cho một đại lý thu nợ bên ngoài trước 120 ngày trong các trường hợp sau:
  - i. Hóa đơn/bản sao kê của khách hàng/người bảo lãnh bị trả lại do địa chỉ gửi thư không hợp lệ;
  - ii. Khách hàng/người bảo lãnh đã thông báo rằng họ không có ý định thanh toán phí;

- iii. Khách hàng/người bảo lãnh không trả được nợ theo kế hoạch thanh toán và không đáp ứng các tiêu chí đủ điều kiện của Chính Sách Hỗ Trợ Tài Chính.
- h. NMH không thực hiện hoặc cho phép các đại lý thu nợ thay mặt họ thực hiện các Hành Động Thu Nợ Đặc Biệt (ECA) đối với các cá nhân trước khi thực hiện các nỗ lực hợp lý để xác định xem khách hàng có đủ điều kiện nhận hỗ trợ tài chính của NMH hay không. ECA bao gồm nhưng không giới hạn ở: tịch thu tiền lương, thừa kiện, giữ tài sản, tịch thu tài sản, báo cáo khoản nợ của khách hàng cho cơ quan báo cáo tín dụng và Thu Hồi Doanh Thu thông qua Sở Doanh Thu Minnesota (chỉ áp dụng cho dịch vụ North Memorial Health Ambulance).
- i. NMH sẽ không cấp phép chung cho bất kỳ đại lý hoặc luật sư thu nợ bên ngoài nào để thực hiện hành động pháp lý chống lại khách hàng của mình về việc thu nợ y tế và NMH sẽ không nộp bất kỳ đơn kiện nào chống lại bất kỳ khách hàng nào để thu nợ y tế cho đến khi giám đốc văn phòng thanh toán cho phép khởi kiện.
- j. NMH sẽ không cấp phép chung cho bất kỳ đại lý hoặc luật sư thu nợ bên ngoài nào để thực hiện việc sai áp tiền lương hoặc tài khoản ngân hàng của khách hàng.
- k. Khách hàng/người bảo lãnh của NMH sẽ nhận được thông báo bằng văn bản ít nhất 30 ngày trước khi ECA hỗ trợ tài chính. Thông báo sẽ bao gồm bản sao của tài liệu sử dụng Ngôn Ngữ Đơn Giản FAP.
- l. Khoản nợ của khách hàng NMH sẽ không được báo cáo cho cơ quan báo cáo tín dụng.

## 9. Thông Tin về các Chương Trình Hỗ Trợ Tài Chính của North Memorial Health

- a. Thông báo về các chương trình hỗ trợ tài chính của NMH sẽ bao gồm thông tin liên hệ và sẽ được NMH phổ biến bằng nhiều phương tiện khác nhau, có thể bao gồm nhưng không giới hạn ở việc in các thông báo trong sao kê thanh toán của khách hàng và bằng cách dán thông báo trong phòng cấp cứu, khu vực tiếp nhận, phòng tiếp nhận và đăng ký, văn phòng kinh doanh của bệnh viện, văn phòng hỗ trợ tài chính khách hàng nằm trong và ngoài khuôn viên cơ sở bệnh viện và tại các địa điểm công cộng khác mà NMH có thể lựa chọn. Thông tin đó sẽ được cung cấp bằng ngôn ngữ chính được sử dụng bởi đối tượng được NMH phục vụ.
- b. Thông tin về các Chương Trình Hỗ Trợ Tài Chính của NMH bao gồm các bản sao của mẫu Đơn Đăng Ký Hỗ Trợ Tài Chính của NMH được cung cấp miễn phí cho công chúng. Những thông tin này được cung cấp theo bất kỳ cách thức nào sau đây:
  - i. Quý vị có thể truy cập bản điện tử trên trang web của NMH, North Memorial Health tại: <https://northmemorial.com/financial-assistance>
  - ii. Bản giấy cũng có tại:
    - b) North Memorial Health Hospital – Financial Assistance, 3300 Oakdale Avenue North, Robbinsdale, MN 55422
    - c) Gọi đến số: (763) 581-0911, hoặc (833) 494-2900,
    - d) Theo yêu cầu tại các địa điểm sau:
      - i. North Memorial Health Hospital Registration Department
      - ii. Maple Grove Hospital Registration Department
      - iii. North Memorial Hospital – Financial Assistance, 3300 Oakdale Avenue North, Robbinsdale, MN 55422
      - iv. North Memorial Health Ambulance, 4501 68<sup>th</sup> Avenue North, Brooklyn Center, MN 55429

e) Đã cung cấp cho khách hàng trong quá trình nhập viện tại cơ sở bệnh viện.

#### **11. Những Thông Tin Khác**

- a. Giám Đốc Chu Kỳ Doanh Thu, hoặc người đại diện của ông/bà ấy, sẽ tiến hành đánh giá hàng năm đối với tất cả các đại lý thu nợ y tế và các hợp đồng với cơ quan tổ tụng các khoản nợ y tế và đảm bảo tuân thủ chính sách này cũng như các thủ tục lập hóa đơn và thu nợ của NMH.
- b. Giám Đốc Chu Kỳ Doanh Thu sẽ giám sát việc đào tạo liên quan đến chính sách này.
- c. Hội Đồng Quản Trị NMH sẽ xem xét và phê duyệt chính sách này ít nhất một lần mỗi năm,
- d. Các phụ lục của chính sách này có thể được Giám Đốc Dịch Vụ Chu Kỳ Doanh Thu sửa đổi và cập nhật.

#### **TÀI LIỆU THAM KHẢO/TÀI LIỆU ĐÍNH KÈM**

Phụ Lục A: Các Nhà Cung Cấp Thuộc Hệ Thống North Memorial Health Tuân Theo Và Không Tuân Theo Chính Sách Hỗ Trợ Tài Chính

Phụ Lục B: Chiết Khấu Chương Trình Hỗ Trợ Tài Chính của North Memorial Health

Chính Sách Điều Trị Y Tế Khẩn Cấp và Đạo Luật Chuyển Dạ Tích Cực (EMTALA)

Tài Liệu Ngôn Ngữ Đơn Giản Về Chính Sách Hỗ Trợ Tài Chính

## **PHỤ LỤC A: Các Nhà Cung Cấp Không Thuộc Chương Trình Hỗ Trợ Tài Chính**

Quý vị có thể tìm thấy danh sách các Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Chăm Sóc Sức Khỏe riêng lẻ của North Memorial Health được FAP của NMH chi trả bằng cách truy cập trang web của chúng tôi tại: <https://northmemorial.com/find-a-doctor/doctor-search/>

Danh sách Phòng Khám/Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Chăm Sóc Sức Khỏe Đối Tác sau đây không được chi trả bởi FAP của NMH. Danh sách này có thể thay đổi.

<b>CƠ SỞ CỦA NHÀ CUNG CẤP DỊCH VỤ CHĂM SÓC SỨC KHỎE</b>
Clarus Dermatology
Clinic Sofia
Emergency Physicians Professional Association (EPPA)
Fairview Maple Grove Cancer Center
Fairview Rogers Clinic
Harrington Plastic Surgery
Institute for Low Back and Neck Care
Kovada Plastic Surgery
M Health Maple Grove Medical Center
Maple Grove Ambulatory Surgery Center
Maple Grove Surgical Specialists
Metro Foot and Ankle Clinic
Midwest Center for Reproductive Health
Minneapolis Clinic of Neurology
Minneapolis Vascular Physicians
Minnetonka Ambulatory Surgery Center
Minnesota Bone & Joint Specialists
Minnesota Gastroenterology, Inc.
MMK Plastic Surgery
Voyage Clinic
Voyage Clinic Obstetrics and Gynecology
Voyage Clinic Surgical Division
North Pathology Associates
Northwest Family Physicians
Oakdale Ear, Nose and Throat
Oakdale Obstetrics and Gynecology
Paparella Ear, Head and Neck Institute
Park Nicollet – Maple Grove
Partners in Pediatrics
Respiratory Consultants
South Lake Pediatrics
Specialists in General Surgery
Twin Cities Orthopedics
Wayzata Children's Clinic
Wayzata Plastic Surgery
University of Minnesota Physicians



**PHỤ LỤC B: Tỷ Lệ Chiết Khấu NMH Năm 2022 & 2023**

**Tỷ Lệ Chiết Khấu Có Hiệu Lực từ 04/01/2023 đến 3/31/2024**

1. Chiết Khấu Cho Các Khoản Tiền Thường Được Lập Hóa Đơn (AGB) để đủ điều kiện nhận Hỗ Trợ Tài Chính của tổ chức/loại dịch vụ NMH:

TỔ CHỨC/LOẠI DỊCH VỤ	Chiết Khấu Chi Phí AGB 4/1/2022-3/31/2023	Chiết Khấu Chi Phí AGB 4/1/2023-3/31/2024
North Memorial Health Hospital và Maple Grove Hospital	58.5%	58.7%
Dịch Vụ Chuyên Môn North Memorial	46.5%	46.6%

2. Giảm Giá Cho Người Không Có Bảo Hiểm bởi tổ chức/loại dịch vụ của NMH:

TỔ CHỨC/LOẠI DỊCH VỤ	Giảm Giá Chi Phí Cho Người Không Có Bảo Hiểm 4/1/2023-10/31/2023	Giảm Giá Chi Phí Cho Người Không Có Bảo Hiểm 11/1/2023-3/31/2024
North Memorial Health Hospital và Maple Grove Hospital	45.5%	46.5%
Dịch Vụ Chuyên Môn North Memorial (chỉ chi phí chuyên môn theo cơ sở bệnh viện)	27.8%	34.2%

## **PHỤ LỤC C: Mục Đích Của Chính Sách Hỗ Trợ Chi Trả Thuốc Chuyên Khoa Theo Toa:**

Mục đích của North Memorial Health là cung cấp dịch vụ cho tất cả bệnh nhân bất kể khả năng chi trả của bệnh nhân. North Memorial Health sử dụng các nguồn lực của mình để đảm bảo bệnh nhân có thể tiếp cận các dịch vụ chăm sóc sức khỏe và hỗ trợ kế hoạch điều trị của bệnh nhân. North Memorial Health hiểu rằng điều quan trọng là bệnh nhân phải nhận được các loại thuốc chuyên khoa do bác sĩ điều trị chỉ định. Để hỗ trợ bệnh nhân có thể nhận được thuốc bất kể chi phí thuốc là bao nhiêu, North Memorial Health có thể hỗ trợ tài chính cho những bệnh nhân gặp khó khăn về tài chính. Chính sách này hỗ trợ chính sách Hỗ Trợ Tài Chính của North Memorial Health.

### **Chính Sách**

- Nhìn chung, không nhân viên hoặc thành viên nào của North Memorial Health được phép gợi ý bất kỳ hình thức thanh toán nào, bao gồm bất kỳ khoản lại quả, hối lộ hoặc giảm giá nào, dù bằng tiền mặt hay hiện vật, dưới bất kỳ hình thức hoặc cách thức nào, bao gồm cả việc từ bỏ các khoản đồng thanh toán hoặc khoản khấu trừ, cho bất kỳ bác sĩ nào, bệnh nhân hoặc bên nào khác để thuyết phục giới thiệu bất kỳ doanh nghiệp chăm sóc sức khỏe, bệnh nhân hoặc hạng mục dịch vụ nào khác đến North Memorial Health.
- Bất kể quy tắc chung, nhân viên nhà thuốc chuyên khoa của North Memorial Health, khi nhận được yêu cầu từ bệnh nhân, có thể miễn trừ các khoản đồng thanh toán, khoản khấu trừ hoặc cung cấp giá chiết khấu bằng tiền mặt cho các đơn thuốc chuyên khoa với điều kiện việc miễn trừ đó chỉ được thực hiện sau khi có những nỗ lực được ghi chép để xác định khó khăn về tài chính. Nhân viên phải cung cấp cho bệnh nhân Đơn Đăng Ký Hỗ Trợ Tài Chính của North Memorial Health và yêu cầu bệnh nhân hoàn thành đơn này để nhận được hỗ trợ tài chính kịp thời.
- Chính sách này phù hợp với Chương Trình Hỗ Trợ Tài Chính của North Memorial Health, có tại <https://northmemorial.com/financial-assistance/>.
- Trong trường hợp các chính sách trên không mô tả chi tiết cụ thể về thuốc chuyên khoa theo toa, chính sách này sẽ tăng cường hỗ trợ cho chính sách của hệ thống y tế.
- Trạng thái bên thanh toán nhà thuốc của bệnh nhân sẽ không trực tiếp cản trở khả năng tham gia, ngoại trừ khi bên thanh toán cấm miễn trừ khoản đồng thanh toán, kể cả trong trường hợp bệnh nhân chứng minh nhu cầu tài chính, nhưng sẽ xác định nhu cầu của bệnh nhân và mức độ tham gia vào Chính Sách Hỗ Trợ Thuốc Kê Toa Chuyên Khoa này.
- Cả North Memorial Health và nhân viên của họ đều không được thông báo cho bệnh nhân rằng họ sẽ miễn trừ khoản đồng bảo hiểm hoặc khoản khấu trừ.
- North Memorial Health sẽ không sử dụng chương trình hỗ trợ bệnh nhân này để thường xuyên miễn trừ các khoản đồng thanh toán hoặc khoản khấu trừ.
- North Memorial Health sẽ xác minh rằng các bệnh nhân sử dụng chương trình hỗ trợ bệnh nhân có nhu cầu tài chính thực sự, như được nêu trong quy trình.
- Chính sách này sẽ nêu quy trình đăng ký tham gia Chương Trình Hỗ Trợ Thuốc Chuyên Khoa Kê Toa cho những bệnh nhân cần thuốc chuyên khoa như được nêu trong danh sách thuốc chuyên khoa đính kèm.

## Quy Trình

- Quy trình này nhằm mục đích sử dụng cho những bệnh nhân có nhu cầu tài chính và đủ điều kiện nhận thuốc chuyên khoa do North Memorial Health mua với mức giá chiết khấu theo chương trình định giá thuốc 340B. North Memorial Health có thể giảm giá thuốc cho những bệnh nhân có nhu cầu tài chính nếu thuốc được mua với mức giá chiết khấu.
  - Do chi phí cho bệnh nhân cao và sự phức tạp về mặt lâm sàng của các loại thuốc chuyên khoa, chính sách này sẽ không loại trừ bất kỳ bệnh nhân nào cần hỗ trợ, chứng minh nhu cầu tài chính, có khoản đồng thanh toán thuốc theo toa chuyên khoa, bất kể tình trạng 340B.
- Các điều kiện sau đây phải được đáp ứng để tiếp tục Chính Sách Hỗ Trợ Thuốc Chuyên Khoa Kê Toa:
  - Đội ngũ phụ trách sẽ nỗ lực xác định các phương pháp điều trị thay thế và liên hệ với bác sĩ để xác định một phương pháp có thể phù hợp với túi tiền của bệnh nhân nếu thích hợp.
  - Các lựa chọn hỗ trợ tài chính của nhà sản xuất đã được sử dụng hết.
  - Thuốc phải được phân phối từ North Memorial Health Specialty Pharmacy.
  - Thuốc theo toa đủ tiêu chuẩn để được định giá 340B.
  - Xác nhận rằng thuốc cần thiết về mặt y tế để điều trị bệnh trạng của bệnh nhân.
  - Tính đủ điều kiện của bên thanh toán đối với Chương Trình Hỗ Trợ Thuốc Chuyên Khoa Theo Toa của North Memorial Health:
    - Các Chương Trình Medicare D
    - Tự Chi Trả (Không áp dụng bảo hiểm)
    - Medicaid: Bệnh nhân không đủ điều kiện tham gia chương trình này.
    - Bảo Hiểm Thương Mại:
      - Không thể thanh toán cùng với Chương Trình Hỗ Trợ Thuốc Chuyên Khoa Theo Toa.
      - Nhân viên nhà thuốc có thể coi bệnh nhân là người tự chi trả nếu bệnh nhân đáp ứng đủ điều kiện.
- Nhân viên nhà thuốc phải xác định khả năng hội đủ điều kiện nhận hỗ trợ tài chính của bệnh nhân theo Chính Sách Hỗ Trợ Thuốc Chuyên Khoa Theo Toa này. Nhân viên nhà thuốc phải chứng minh rằng bệnh nhân thực sự gặp khó khăn về tài chính và cần được hỗ trợ theo chính sách này.
- Tất cả các bên thanh toán khác mà có thể đáp ứng trách nhiệm tự chi trả của bệnh nhân phải được sử dụng hết một cách hợp lý trước khi áp dụng theo chính sách này. Có thể áp dụng các trường hợp ngoại lệ cho điều khoản này tùy theo từng trường hợp nếu cần thiết (ví dụ: nếu thời gian xử lý dự kiến cho hỗ trợ tài chính bên ngoài quá dài và có thể gây ra sự chậm trễ bất lợi cho việc bắt đầu hoặc tiếp tục điều trị cho bệnh nhân), miễn là đáp ứng tất cả các yêu cầu đủ điều kiện khác theo chính sách này.
- Quá trình đăng ký và đánh giá năng lực theo Chính Sách này sẽ tuân theo các bước được nêu dưới đây:

- a. Những bệnh nhân thiếu nguồn lực tài chính để thanh toán cho các loại thuốc chuyên khoa của mình có thể điền vào biểu mẫu thích hợp.
  - b. Bệnh nhân đủ điều kiện nhận hỗ trợ tài chính theo chính sách này nếu Tổng Thu Nhập của Gia Đình bệnh nhân trong 12 tháng trước ngày yêu cầu bằng hoặc dưới năm trăm phần trăm (500%) mức nghèo liên bang do Bộ Y Tế và Dịch Vụ Nhân Sinh (DHHS) công bố đối với những bệnh nhân do North Memorial Health Specialty Pharmacy quản lý.
  - c. Nhân viên North Memorial Health Specialty Pharmacy hoặc nhà thầu phụ của chúng tôi xác định nhu cầu hỗ trợ và nghiên cứu các giải pháp thay thế tiềm năng dựa trên các quy trình thông thường (ví dụ: danh mục thuốc và các nguồn hỗ trợ tài chính bên ngoài). Nếu không có giải pháp thay thế nào, nhân viên nhà thuốc sẽ xem xét liệu có thể áp dụng hỗ trợ khoản đồng thanh toán theo chính sách này hay không.
  - d. Nhân viên North Memorial Health Specialty Pharmacy sẽ không đủ tiêu chuẩn để bệnh nhân được hỗ trợ nếu bên thanh toán của bệnh nhân được bảo hiểm cấm miễn trừ khoản đồng thanh toán, bao gồm cả các trường hợp khi bệnh nhân thể hiện nhu cầu tài chính. Nhân viên nhà thuốc sẽ được thông báo về việc bên thanh toán nào cấm miễn trừ khoản đồng thanh toán.
6. Sau đây sẽ là các thông số giảm giá dựa trên tỷ lệ phần trăm của Hướng Dẫn Mức Nghèo Đói Liên Bang của Bộ Y Tế Và Dịch Vụ Nhân Sinh (HHS FPG) do liên bang xác định.

Tỷ lệ phần trăm của HHS FPG	Số Tiền Giảm Giá Thuốc Theo Toa
Thuốc Chuyên Khoa – Dưới 500%	Miễn 100% khoản đồng thanh toán

7. Ngoài Chương Trình Hỗ Trợ Thuốc Chuyên Khoa Theo Toa, bệnh nhân là người thụ hưởng Medicare có thể đủ điều kiện nhận trợ cấp bổ sung trực tiếp từ nhà sản xuất. Nhà Thuốc sẽ đánh giá các chương trình hỗ trợ bệnh nhân tại: <https://www.medicare.gov/pharmaceutical-assistance-program/#> đối với bất kỳ loại thuốc tương ứng nào có thể áp dụng cho bệnh nhân cụ thể.
8. Chương Trình Hỗ Trợ Thuốc Chuyên Khoa Theo Toa dành cho tất cả bệnh nhân bất kể chủng tộc, giới tính, nguồn gốc quốc gia hoặc tôn giáo.
9. Ban quản lý North Memorial Health có quyền chỉnh sửa, sửa đổi hoặc loại bỏ chính sách này bất kỳ lúc nào dựa trên các yếu tố quyết định về tài chính hoặc khía cạnh khác.